

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

UNCLASSIFIED
EL/WG MAY 2009

UNARCHIVES
SERIES S-1060
BOX 10
FILE 4
ACC. 1998/0281

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

PROGRAMME DE FORMATION DES AGENTS DE

LA POLICE COMMUNALE

COLONEL DIARRA

I. FORMATION GENERALE

Elle doit inclure des matières dont l’empreinte positive pourrait forger le caractère ou le comportement du stagiaire dans ses actes et gestes de la vie sociale et professionnelle. Elle comprend:

- la formation morale
- la formation civique
- le secourisme et l’hygiène générale

II. FORMATION TECHNIQUE ET PROFESSIONNELLE

Elle porte sur des disciplines dont la connaissance est nécessaire pour l’affirmation du profil de l’agent chargé de l’exécution des lois et règlements qu’est le policier. Ces matières sont dites professionnelles et juridiques en raison de leur importance dans les tâches quotidiennes du policier. Ce sont:

- le renseignement
- la culture générale
- le maintien de l’ordre
- la Police de la circulation
- la sécurité publique
- la Police Scientifique
- la Police Administrative
- le Droit Pénal Général
- le Droit Pénal Spécial
- la Procédure Pénale

III. LES FORMATIONS MILITAIRES, PHYSIQUES ET SPORTIVES

Elles sont indispensables et vont de paire avec les autres volets de la formation des Elèves Policiers. Elles doivent comprendre:

- * la formation militaire active
- * la formation physique et sportive permanente. Sur ce sujet, on doit retenir:
 - l’entraînement physique Général
 - l’entraînement physique au combat et au maintien de l’ordre
 - l’entraînement physique en Police Judiciaire
 - les sports collectifs pour développer l’esprit d’équipe.

IV. REPARTITION DES VOLUMES HORAIRE ENTRE LES FORMATIONS

Les cours se dérouleront du Lundi au Vendredi de 8 heures à 12 heures les matinées et de 14 heures à 17 heures les après-midis, tandis que le Samedi ils commencent à partir de 8 heures pour s’arrêter à 12 heures. Cela nous donne des journées de 7 heures et des semaines de 39 heures. La formation théorique prévue pour huit semaines couvrira 312 heures réparties entre les différentes formations comme suit:

	FORMATION		VOLUME HORAIRE
a	FORMATION THEORIQUE		217 heures
b	FORMATION PRATIQUE		30 heures
c	FORMATION	- MILITAIRE - PHYSIQUE - SPORTIVE	65 heures

TOTAL: 312 heures

V. PROGRAMME GENERAL DE FORMATION ET VOLUME HORAIRE PAR MATIERE

N°	MATIERES		VOLUME HORAIRE
	<u>FORMATION THEORIQUE</u> = 217 H		
1	Culture générale		13 heures
2	Renseignement		23 heures
3	Maintien de l'ordre		30 heures
4	Police de la circulation		28 heures
5	Sécurité publique		22 heures
6	Police Scientifique		10 heures
7	Droit Pénal Général		26 heures
8	Droit Pénal Spécial		37 heures
9	Procédure Pénale		28 heures
	TOTAL		217 HEURES
	<u>FORMATION PRATIQUE</u> = 30 H		
10	Service dans une unité de Police		12 heures
11	Le maintien de l'ordre		10 heures
12	La circulation routière		8 heures
	TOTAL		30 heures
13	FORMATION	- MILITAIRE - PHYSIQUE - SPORTIVE	65 HEURES
<u>TOTAUX</u> : 312			

A. FORMATION THEORIQUE

217 HEURES

I. SECURITE PUBLIQUE**22 Heures**

1. La Police de la voie publique et des lieux publics
2. Commissariat et Poste de Police
3. Les rapports de Police
4. Police Administrative

II. CULTURE GENERALE

13 Heures

1. Morale
2. Instruction civique
3. Secourisme

III. LE MAINTIEN ET RETABLISSEMENT DE L'ORDRE PUBLIC**30 Heures**

1. L'ordre public
2. L'ordre serré
3. Les rassemblements de personnes
4. L'usage des armes et de la force
5. Les techniques
6. Services à l'occasion de réjouissances populaires, cérémonies officielles et de rassemblements hostiles.
7. Les missions de la Police
8. Les missions exceptionnelles

1. Généralités.
2. Définition et missions des RG.
3. Moyens des RG.
 - Humains
 - Techniques
4. Méthodologie des RG.
 - a) - L'observation directe. (Documentation, source ouvertes)
 - b) - Recueil par voie indirecte.
 - L'Informateur
 - Les procédés techniques: surveillance et filature
 - c) - Traitement de l'information.
 - Transmission
 - Centralisation
 - Tri.
 - Analyse
 - Exploitation.
 - d) - Types de documents des RG
 - La note d'information.
 - La note de synthèse ou d'analyse.
 - Enquêtes administratives.
 - Classification des RG.
5. Protection des RG.
6. Associations et Partis Politiques.
7. Notion sur le sondage d'opinion et les modes de scrutin.

V. POLICE SCIENTIFIQUE**10 Heures**

1. Identité judiciaire
2. Documentation Judiciaire
3. Balistique
4. Anthropométrie
5. Dactyloscopie
6. Graphologie

VI. POLICE DE LA CIRCULATION**28 Heures****1. GENERALITES****2. LE CODE DE LA ROUTE****a) Les règles de conduite**

- Les mesures de sécurité
- Les routes
- La signalisation
- Panneaux
- feux
- Lignes

b) Les Transports

- Les types de transport
- Les catégories de véhicule
- Les différentes catégories du permis de conduire

3. LES INFRACTIONS AU CODE DE LA ROUTE

- Le non respect des règles de conduire
- la conduite sans permis de conduire
- la conduite en état d'ébriété
- L'excès de vitesse
- Le délit de fuite

4. LES ACCIDENTS DE LA CIRCULATION: Les constats

- Accidents avec dégâts matériels
- Accidents avec blessés et dégâts matériels
- Accidents mortels

5. LES SANCTIONS AUX INFRACTIONS DU CODE DE LA ROUTE

- La contravention routière ou de simple police
- La conduite en fourrière
- Le retrait temporaire du permis de conduire
- Le retrait définitif du permis de conduire
- La procédure judiciaire en matière d'accident de circulation
- Procédure civile
- Procédure pénale

6. LA REGULATION

VII. DROIT PENAL SPECIAL**37 Heures**

- Généralités sur le Droit Pénal Spécial
- La rébellion - opposition à l'autorité légitime
- Crimes et délits contre les personnes
- Les homicides: -volontaires -involontaires
- Coups et blessures: -volontaires -involontaires -empoisonnement
- Violences et voies de faits -avortement -infanticide
- Outrage à la pudeur
- La prostitution
- Crimes et délits contre les biens
- Vols
- Escroquerie
- Abus de confiance
- Etude comparative : abus de confiance -vol -escroquerie
- Le recel des biens, de personnes

VIII. DROIT PENAL GENERAL**26 Heures**

- Notions générales sur le Droit Pénal Général
- L'infraction: éléments constitutifs -classification
- La tentative punissable
- La complicité
- La responsabilité pénale
- Les faits justificatifs: ordre de la loi -le commandement de l'autorité légitime
- le consentement de la victime
- Les causes de non imputabilité: la démence et la contrainte
- Les circonstances atténuantes -les excuses
- Les légitimes défenses -les cas privilégiés de légitime défense
- Les circonstances aggravantes
- Les causes d'effacement des peines (amnistie - réhabilitation)
- Les causes d'extinction des peines
- La prescription

IX. PROCEDURE PENALE

- Le code de procédure pénale (CPP) -Définition
- La faute: faute civile -faute pénale -action civile -action publique
- La Police Judiciaire: objet -personnels (OPJ -APJ)
- Le Ministère Public
- Le juge d'instruction
- La défense
- Les mandats de justice
- Le Procureur Général
- Le Procureur de la République
- Les voies de recours: l'appel -la cassation
- Le jugement par défaut -l'opposition -les ordres de jugement.
- L'enquête de Police

B. FORMATION PRATIQUE

30 HEURES

I. SERVICE DANS UNE UNITE DE POLICE**12 Heures**

1. Présentation d'une Unité de police type
2. Journée de travail dans une Unité de Police.
 - a) - Répartition quotidienne du travail
 - Rôle du Brigadier
 - Rôle des agents de Police.
 - b) Les tâches exécutées par les agents de Police
 - La propreté des locaux.
 - La désignation de service
 - La rédaction des rapports
 - Mission de Police Judiciaire
 - Exécution des mandats de justice

II. Le Maintien d'ordre**10 Heures****1. Les différentes formations****a) - Barrages fixes**

- Barrages fermés
- Barrages filtrant

b) Barrages mobiles : Méthodes d'évacuation

- mouvement en tiroir
- mouvement en éventail
- mouvement en épi

2. Dispersion d'une foule hostile

- sommations
- charge
- capture de manifestants

3. Cas concrets

- canalisation d'un cortège
- réception officielle
- manifestation sportive
- dégagement d'une rue
- bouclage - ratissage d'une zone

III. La Circulation Routière

8 Heures

1. Circulation -

a) - Règles élémentaires de conduite.

- Mouvement: croisement, dépassement, changement de direction.
- Arrêt
- Stationnement

b) Véhicules

- Les différents feux
- Les appareils avertisseurs sonores
- Les appareils rétroviseurs

2. Le feu tricolore : Vert, Jaune, Rouge

3. La régulation

- les signaux de base
- les signaux de mise en mouvement des véhicules (Accélérer, Ralentir)
- les signaux d'arrêt des véhicules

4. Les injonctions du Policier

- tenue
- attitude face à l'utilisateur
- langage correct à observer

5. Constat d'accident

TRAINING PROGRAM FOR THE
RWANDAN NATIONAL POLICE

20 July 1995

I. Introduction

The Training Program for the Rwandan National Police was set up in August, 1994 at the request for assistance by the Government of National Unity for establishment and the training of a New National Police Force in order to solve problems related to the public security after former police officers involved in genocide fled the country.

At that time, the Government requested for the training of 6,000 Gendarmes and 1,500 Communal Police Officers.

The aim of the initial training program prepared by UNAMIR and approved by the Government was to train as quickly as possible in different stages a nucleus of gendarmes and police officers who are able to execute the tasks assigned to them.

This program includes :

A. NATIONAL GENDARMERIE

1. The intensive training in 45 days of 100 Gendarmes from August 16, to October 8, 1994 in order to solve security problems.
2. The intensive training program in 16 weeks of 300 Gendarmes from December 19, 1994 to April 29, 1995 to be deployed throughout the country.
3. The intensive training program in 18 weeks of 300 Gendarmes from May 1, 1995 to August 29, 1995 to be deployed throughout the country.

4. The intensive training program in 12 weeks of 100 trainers from October 15, 1995 to December 15, 1995 from the 800 already trained.

B. COMMUNAL POLICE

1. The intensive training program in 12 weeks of 750 Police Officers from April 1, to July 1, 1995.
2. The intensive training program in 12 weeks of 750 Police Officers from August 1, to September 1, 1995.

II. EXECUTION OF THE PROGRAMME

A. Gendarmerie

1. The first contingent of 102 Gendarmes among which 3 were Officers,, was trained in Kigali from August 16, to November 30, 1994.

2. The second contingent of 301 Gendarmes among which 2 were officers was trained from December 19, 1994 to April 29, 1995.

The training program of Gendarmerie is therefore following the normal timing inspite of minor delays caused mainly by material and financial difficulties.

B. Communal Police

As of today, the Communal Police training program has not been able to start because of lack of financial resources and infrastructure.

Compared to the Gendarmerie, the Communal Police is almost inexistant. However, the Government appointed a Director of the Communal Police and a Director of the Training Centre.

A site for the training has been chosen but requires important buildings that are above the current Rwandan Government capabilities, and requires an assistance from the International Community.

CIVPOL has prepared a training program and the necessary training manuals, and is ready to conduct this training if it is provided with necessary instructors.

III. TRAINING PERSPECTIVES

The Rwandan Government has just signed together with UNDP and UNAMIR two important documents related to financing the training of National Gendarmerie and of Communal Police and has submitted to donors a document related to the operational needs of a new Communal Police, during the last Round Table held in Kigali on 6th and 7th July, 1995.

Each of these programmes is based on the assistance of UNAMIR to provide instructors and some equipments. They are a part of the training programme initially prepared by UNAMIR CIVPOL and approved by the Government.

Therefore, the future Communal Police training program will be :

A. National Gendarmerie

- The intensive training in 16 weeks from July 31, to November 18, 1995 of 500 Gendarmes to be deployed throughout the country.
- The intensive training program in 12 weeks from January 2 to March 30, 1996 of 100 trainers (if the mandate allows it).

B. Communal Police

- The intensive training

- The intensive training in 12 weeks of 750 Officers from January 2 to March 30, 1996 (if the mandate allows it).

- The intensive training in 12 weeks from May 2 to July 2, 1996 of 50 trainers (if the mandate allows it).

IV. DIFFICULTIES AND RECOMMENDATIONS

As at today the training of Rwandan National Police already conducted by UNAMIR were marked by :

- the absence of allocated resources
- lack of instructors
- absence of infrastructure
- absence of teaching materials
- lack of support personnel

The provision made on the current UNAMIR budget about the training and the signature of two agreements of 400,000 USD and 350,000 USD for financement of the National Gendarmerie Training and the Communal Police respectively should ensure a better execution of the National Police Training Program.

However, the new mandate decided to reduce the strength of CIVPOL to 65 which corresponds almost to half. CIVPOL will be facing problem of manpower to conduct both monitoring and training activities as decided by Security Council Resolution 997 (1995).

It is mainly the lack of French speaking instructors for the Communal Police Training.

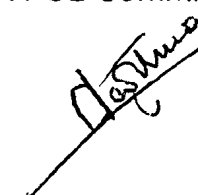
So far the existing number of instructors has been deployed at the National Gendarmerie School at Ruhengeri. It is not clear if the Communal Police Training will have its own instructors.

In conclusion, for the training it is required 35 French speaking observers out of which :

- 15 for the National Gendarmerie, already deployed
- 20 for the Communal Police to be deployed.

The note headed "CIVPOL Contribution to the new mandate of UNAMIR" gives details concerning measures to be taken in order to deploy personnel required for the National Police Training and monitoring activities. It is extremely necessary that additional observers be deployed as soon as possible in order to allow UNAMIR/CIVPOL to fulfill the Commitments taken through the new mandate and documents signed recently between United Nations (UNDP, UNAMIR) and the Rwandan Government attached.

Colonel Cheick Oumar Diarra
CIVPOL Commissioner



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION IN RWANDA



NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

TRAINING PROGRAM

FOR LOCAL POLICE OFFICERS

COLONEL DIARRA

- Physical train
- Team sports

I. GENERAL TRAINING

General training must include subjects geared to strengthening the character and behavior of the interns in their professional and social lives. It includes :

- ethics
- civics
- first aid and general hygiene

II. TECHNICAL AND VOCATIONAL TRAINING

Technical and vocational training is based on a series of courses which are necessary for the police to be able to assert their authority as a law enforcement officers. The following subjects are classified as legal and professional due to their relevance to the daily tasks performed by police officers:

- Intelligence
- General knowledge
- Law enforcement
- Traffic control
- Public safety
- Scientific police
- Administrative police
- General penal law
- Special penal law
- Penal procedures

III. Military, Physical and Athletic Training

This step is indispensable. It goes hand in hand with the other steps in the training of police cadets and should include the following:

- * Active military training
- * On-going Physical and Athletic training. This step should include:
 - General physical training.
 - physical combat training and law enforcement.
 - Physical training in police investigation
 - Team sports to develop team spirit

IV. Training Schedule

Course will be held from 08:00
and from 08:00
hour
days and 39-
training hours which

	TRAINING		NUMBER OF HOURS
a	THEORETICAL TRAINING		217 HOURS
b	PRACTICAL TRAINING		30 HOURS
c	TRAINING	-MILITARY -PHYSICAL -ATHLETIC	65 HOURS

TOTAL:312 HOURS

V. GENERAL TRAINING PROGRAM AND SCHEDULE BY COURSE SUBJECT

N°	SUBJECT	NUMBER OF HRS
	<u>THEORETICAL TRAINING = 40 HOURS</u>	
1.	General knowledge	13 hours
2.	Intelligence	23
3.	Law enforcement	30
4.	Traffic Control	28
5.	Public Safety	22
6.	Scientific police	10
7.	General penal law	26
8.	Special penal law	37
9.	Penal procedure	28
	TOTAL	217 HOURS
	<u>PRACTICAL TRAINING = 30 HRS</u>	
10.	Service in a police unit	12
11.	Law enforcement	10
12.	Traffic Control	8
	TOTAL	30
13.	TRAINING - MILITARY - PHYSICAL - ATHLETIC	65 HOURS

OVERALL TOTAL: 312

A. THEORETICAL TRAINING 217 HOURS

I. PUBLIC SAFETY

22 HOURS

1. The Police for the public roadways and public grounds.
2. The commissioner's office and other police posts
3. Police reports
4. Administrative police

II. GENERAL KNOWLEDGE

13 HOURS

1. Ethics
2. Civics
3. First aid

III. MAINTAINING AND RE-ESTABLISHING PUBLIC ORDER 30 HOURS

1. Public order
2. Closed order
3. Rounding up persons
4. Use of arms and of force
5. Techniques
6. Services during public celebrations, official ceremonies, and hostile gatherings.
7. Police missions
8. Special missions

IV. INTELLIGENCE

23 HOURS

1. Generalities
2. Intelligence: definition and missions
3. Intelligence resources
 - human
 - technical
4. Intelligence Methodologies
 - a) - Primary sources (documentation, open sources)
 - b) - Secondary sources
 - the informer
 - technical procedures: surveillance and tailing
 - c) - Information processing.
 - Transfer of data
 - Centralization
 - Sorting
 - Analysis
 - Application
 - d) - Types of Intelligence documents
 - Information note
 - Summary or analysis note
 - Administrative inquiry
 - Classification of intelligence
5. Securing Intelligence
6. Associations and Political Parties
7. Basic review of opinion polls and voting methods.

V. SCIENTIFIC POLICE

10 HOURS

1. Legal identification
2. Legal documents
3. Ballistics
4. Anthropometry
5. Finger-printing
6. Graphology

VI. TRAFFIC

28 HOURS

1. GENERALITIES

2. TRAFFIC LAWS

a) Traffic laws

- safety measures
- roads
- markers
- signs
- traffic lights
- lines

b) Transportation

- types of transportation
- vehicle categories
- various categories of driver's license

3. MOVING VIOLATIONS

- violation of traffic laws
- driving without a driver's license
- drunk driving
- speeding
- hit and run

4. TRAFFIC ACCIDENTS : reports

- Accidents involving material damage
- Accidents involving material damage and personal injury
- Accident involving mortalities

5. SANCTIONS FOR TRAFFIC VIOLATIONS

- traffic or police-court ticket
- impounding a vehicle
- temporary suspension of driver's license
- permanent suspension of driver's license
- legal proceedings in the field of traffic accidents
- civil court proceedings
- criminal court proceedings

6. TRAFFIC CONTROL

VII. SPECIAL CRIMINAL LAW

37 HOURS

- Generalities on Special Criminal Law
- Rebellion - opposition to legitimate authority
- Crimes and offenses against private persons
- Homicides: voluntary and involuntary
- Assault and battery: voluntary - involuntary - poisoning
- Acts of violence - abortion - infanticide
- Indecent exposure
- Prostitution
- Crimes and offenses against property
- Theft
- Fraud
- Breach of trust
- Comparative study : breach of trust - theft - fraud
- Receiving and Concealing stolen goods or persons

VIII. GENERAL CRIMINAL LAW 26 HOURS

- Introduction to General Criminal Law
- Offenses: constituent elements - classification
- Punishable attempted offenses
- Aiding and abetting
- Criminal liability
- Justifactory facts: Laws : the command of the legitimate authority - victim's consent
- Cause for non-imputability : dementia and duress
- Attenuating circumstances - extenuation
- Self-defense - privileged self-defence cases
- Aggravating circumstances
- Cause for reversal of sentences (amnesty - rehabilitation)
- Cause for extinguishment of sentences
- Stipulations

IX. CRIMINAL PROCEEDINGS 28 HOURS

- Criminal Proceedings Code - Definition
- Offense - civil offense - criminal offense - civil action - state action
- Criminal Investigation Department : subject - staff (CIO - CIP)
- Department of the Public Prosecutor
- Examining magistrate
- The defense
- Legal mandates
- Director of Public Prosecution
- Head of the Prosecution at courts of first instance
- Remedy at law: court of appeals - supreme court
- Judgement by default: - the parties in opposition - judgement orders
- Police investigations

B. PRACTICAL TRAINING 30 HOURS

I. SERVICE IN A POLICE UNIT 12 Hours

1. Introducing a typical police unit

2. A work-day in a police unit

a) Daily assignment of work

- Role of the Chief of Police
- Role of police officers

b) The Police Officer's Duties

- Maintaining a clean environment
- Designating service
- Writing police report
- Criminal Investigative Police missions
- Enforcing legal mandates

II. LAW ENFORCEMENT 10 HOURS

1. Various formations

a) Stationary roadblocks

- Closed roadblocks
- Selective roadblock

b) Mobile roadblocks : Evacuation methods

- arrowhead
- fanning out
- staggered line

2. Dispersing a hostile crowd

- warnings
- charge
- apprehension of demonstrators

3. Concrete cases

- directing a procession
- official receptions
- sporting events
- clearing a road
- cordoning - sweeping an area

III. TRAFFIC 8 HOURS

1. Traffic -

a) Basic traffic laws

- movement: changing lanes, passing, turns
- stopping
- parking

b) Vehicles

- types of lights
- warning sounds
- rear view mirrors

2. Three colored traffic light: Green, Yellow, Red

3. Directing Traffic

- basic hand signs
- signs for vehicle movement (accelerate, slow)
- stopping traffic

4. Police injunctions

- attire
- attitude towards road users
- use of correct language

5. Accident reports



UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

CIVPOL IIQ

PROGRAMME DETAILLE DE LA FORMATION

DE LA POLICE COMMUNALE

N°	Discipline	Durée Séance	Durée Totale	Observation
	<u>I. Culture Générale</u>		10 Hrs	
A.	<u>Instruction Civique</u>			
1.	La Constitution Rwandaise : Principes et caractères fondamentaux	2 Hrs		
2.	Organisation administrative du Rwanda. Généralités	1 Hrs		
3.	Organisation Communale	2 Hrs		
4.	Les responsabilités pénales et civiles du personnel de la Police Communale			
B.	<u>Morale et Secourisme</u>			
5.	- Qualités morales et devoirs du policier Communal	1 Hr		
6.	Secourisme - Protection et assistance aux citoyens : - Les accidents divers - dégagement d'urgence : savoir observer et savoir déplacer une victime en cas d'urgence	2 Hrs		

[illegible]

N°	Discipline	Durée Séance	Durée Totale	Observation
1.	<u>III. Maintien de l'ordre</u>		40 Hrs	
	<u>Maintien de l'ordre:</u> - Définition - Principes Généraux - Forces du maintien de l'ordre	4 Hrs		
	2. <u>La Police au Maintien de l'ordre:</u> Cas de la Police Communale	2 Hrs		
	3. <u>Le Policier au Maintien de l'ordre</u> - Généralités - Attitudes et comportement - Mouvements individuels et collectifs	4 Hrs		
4.	Les Opérations de Mouvement en			
	<u>M.O.</u> - Les Formations de marche - La Patrouille - Escorte d'individus appréhendés	4 Hrs		
	5. <u>Les Barrages</u> - Barrages d'arrêt, Fixe, Ferme etc - Barrage Filtrant, Barrage en tenue	6 Hrs		
	6. <u>Les Opérations de Dégagement</u> - Traversée des Foules - Vague de repullement	4 Hrs		
7. Hrs	<u>Les opérations de Garde</u> - Le Poste de Police	2		

8.	<u>Les services d'ordre</u> - Les Haies - Les escortes - La vague de ratissage	6 Hrs		
9.	<u>L'emploi de la Force au M.O</u> - Les sommations - Emploi de la Force sans usage des armes - Emploi de la Force avec usage des armes	4 Hrs		
10.	<u>La légitime défense individuelle au M.O</u>	2 Hrs		
11.	<u>Les infractions courants au M.O</u>	2 Hrs		

N°	Discipline	Durée Séance	Durée Totale	Observation
	<i>IV. <u>Sécurité Publique ou</u> <u>Police administrative</u></i>		40 Hrs	
1.	<i><u>Sécurité Publique</u></i> - Notion de Police administrative - Domaine de la Police administrative - La prévention - Les organes de Police administrative - Les autorités de Police administrative - Les auxiliaires de Police administrative	8 Hrs		
2.	<i><u>Armes et Munitions</u></i> - Définition des armes - Réglementation - L'autorisation d'achat, de fabrication ou de part d'Armes - Contrôle des armes	6 Hrs		
3.	<i><u>Régime des Boissons Alcooliques</u></i> - Réglementation - Les licences - Contrôle des débits de boissons	6 Hrs		
4.	<i><u>Les Troubles à l'ordre public</u></i>	10 Hrs		
a.	- Attroupements - Différentes formes d'attroupements - Les sommations			
b.	- Les manifestations: * Les différentes formes de manifestations			
c.	- Les Réunions * Définition * Réunions publiques * Réunions privées			

5.	<u>L'immigration et les conditions d'entrée et de sortie des Etrangers</u>	6 Hrs		
	- Notion d'Etrangers			
a.	- Conditions d'entrée			
b.	- Différentes sortes de visas			
c.	- Contrôle de l'immigration			
d.	- Les documents de voyage :			
e.	* Passeports Nationaux			
	* Laissez-passer			
	* Passeports diplomatiques et de service			
6.	<u>Les Accidents</u>	2 Hrs		
	Accidents de la circulation avec:			
	- Homicide involontaire			
	- Blessures involontaires			
	- Délit de Fuite			
7.	<u>Les Opérations Funéraires</u>	2 Hrs		
	- Déclaration de décès			
	- Permis d'inhumer			
	- Chambres funéraires			
	- Mise en bière			

N°	Discipline	Durée Séance	Durée Totale	Observation
1.	<p data-bbox="1762 409 2326 556"><u>V. Circulation Routière</u> <u>Règles Générales applicables à tous les usagers</u></p> <ul data-bbox="1762 567 2326 1459" style="list-style-type: none"> - Protection de la voie publique et des usagers - Manoeuvres - Croisement et dépassement - Sens unique - Changement de direction - Vitesse - Arrêt et stationnement - Emploi de feux - Indication de changement de direction et d'allure - Emploi des appareils avertisseurs sonores - Règles spéciales applicables à certains usagers <ul style="list-style-type: none"> * Piétons * Convois * Véhicules attelés 	6Hrs	15 Hrs	

2.	<u>Champ d'Application du code de la Route</u>	7 Hrs		
a.	<u>Texte légal</u>			
b.	<u>Définitions:</u>			
	- Présent règlement			
	- Voie publique et ses différentes parties			
	- Les personnes (usagers)			
	- Les véhicules			
	- Les véhicules sur rail			
	- Les animaux			
	- Poids, positions et accessoires des véhicules			
	- Agents qualifiés			
	- Pièces afférentes à la conduite et à la mise en circulation des véhicules			
3.	<u>Accidents de route au Rwanda</u>	2 Hrs		

N°	Discipline	Durée Séance	Durée Totale	Observation
	<i>VI. <u>Droit Pénal Spécial</u></i>		40 Hrs	
1.	- Généralités = Objet	1 Hr		
2.	- La rébellion : opposition à l'autorité légitime	3 Hrs		
3.	- Crime et délits contre les personnes	2 Hrs		
	- Coups et blessures - Les Homicides -	6 Hrs		
4.	L'empoisonnement			
	- Les violences - avortement	2 Hrs		
5.	- Les outrages à la pudeur - attentat à la	3 Hrs		
6.	pudeur			
7.	- La prostitution	2 Hrs		
7.8	- La diffamation - La dénonciation calomnieuse	2 Hrs		
8.9	- Crimes et délits contre les biens	2 Hrs		
9. 10	- Les vols - l'escroquerie - L'abus de confiance le détournement	7 Hrs		
11	- Etude comparative entre l'abus de confiance et l'escroquerie	3 Hrs		
12	- Le Recel de biens	2 Hrs		
13	- Les incendies	3 Hrs		
14	- Notion de délits de presse	2 Hrs		

<i>N°</i>	<i>Discipline</i>	<i>Durée Séance</i>	<i>Durée Totale</i>	<i>Observation</i>
	<i>IV. <u>Droit Pénal Général</u></i>		<i>40 Hrs</i>	
<i>1.</i>	<i>- Définition : Notions générales</i>	<i>2 Hrs</i>		
<i>2.</i>	<i>- L'infraction : éléments constitutifs classification</i>	<i>4 Hrs</i>		
<i>3.</i>	<i>- La Tentative punissable</i>	<i>2 Hrs</i>		
<i>4.</i>	<i>- La complicité</i>	<i>2 Hrs</i>		
<i>5.</i>	<i>- La responsabilité pénale</i>	<i>4 Hrs</i>		
<i>6.</i>	<i>- Les faits justificatifs : ordre de la Loi-Commandement de l'autorité légitime- la légitime défense</i>	<i>10 Hrs</i>		
<i>7.</i>	<i>- Les faits justificatifs = état de nécessité, consentement de la victime</i>	<i>4 Hrs</i>		
<i>8.</i>	<i>- Les causes de non imputabilité : la demence - La contrainte</i>	<i>4 Hrs</i>		
<i>9.</i>	<i>- Les circonstances aggravantes</i>	<i>2 Hrs</i>		
<i>10.</i>	<i>- Les circonstances atténuantes - les excuses</i>	<i>2 Hrs</i>		
<i>11.</i>	<i>- Les causes d'effacement des peines (amnistie, réhabilitation) - Les causes d'extinction des peines</i>	<i>4 Hrs</i>		

<i>N°</i>	<i>Discipline</i>	<i>Durée Séance</i>	<i>Durée Totale</i>	<i>Observation</i>
	<i>VIII. Procédure Pénale</i>			
1.	- Le code de procédure pénale du Rwanda : - aperçu - définition du Procès Pénal- déroulement	10 Hrs	40 Hrs	
2.	- La faute : faute civile - faute pénale- action civile-action publique	8 Hrs		
3.	- Les Mandats de Justice	4 Hrs		
4.	- Le Procureur Général	2 Hrs		
5.	- Les pourvois en cassation	2 Hrs		
6.	- L'appel du jugement	2 Hrs		
7.	- Le Jugement par défaut	2 Hrs		
8.	- Les ordres du jugement	2 Hrs		
9.	- Les voies de Recours	4 Hrs		
10.	- L'opposition au jugement	4 Hrs		

N°	Discipline	Durée Séance	Durée Totale	Observation
	<i>IX. <u>Droits de l'homme</u></i>			
1.	<i><u>Introduction</u></i> - Tendre au strict respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales	1 Hr	10 Hrs	
2.	<i><u>La Déclaration universelle des droits de l'homme</u></i> - <u>Le Gouvernement et la Loi</u> - <u>Organes délibérants et tribunaux</u> - <u>Formes diverses de tribunaux</u> - <u>Egalité devant la Loi</u> - <u>Liberté de pensée, de conscience, de religion d'opinion et d'expression</u> Cadres de référence Les mots qui blessent	4 Hrs 1 Hr		
5.	- <u>Liberté d'association et droit de prendre part à la direction des affaires publiques</u> - Un club des droits de l'homme	2 Hrs 1 Hr		

6.	<p>- Discrimination</p> <p><i>Discrimination fondée sur la couleur ou la race : (classe non raciste)</i></p> <p><i>Discrimination fondée sur le sexe (Voir bibliographie : ABC l'enseignement des droits de l'homme. ONU (activités pratiques pour les écoles primaires et secondaires. N.Y. 1989)</i></p>	1 Hr		
----	--	------	--	--

N°	Discipline	Durée Séance	Durée Totale	Observation
	<i>XI. <u>Formation Militaire</u></i>		65 Hrs	
A.	<i><u>Tir Police</u></i>			
1.	- <i>Présentation et définition du tir de Police</i>	1 Hr		
2.	- <i>Description du pistolet automatique (P.A)</i> - <i>les cibles</i>	2 Hrs		
3.	- <i>Les Mesures de sécurité avant, pendant et après le tir</i>	2 Hrs		
	- <i>Les commandements du tir au P.A</i>	1 Hr		
4.	- <i>Exercice aux différents tiers de précision</i>	4 Hrs		
5.	- <i><u>Formation militaire Générale</u></i>	55 Hrs		
	<i><u>N.B.:</u> La partie Rwandaise communiquera son programme d'instruction dans les autres branches de la formation Militaire</i>			

PROJET DE FORMATION DES AGENTS DE LA POLICE COMMUNALE

I. OBJET: *PAS*

Assister le Gouvernement d'Union Nationale à Base Elargie du Rwanda pour la formation d'agents de Police en vue de renforcer la sécurité dans les communes.

II. ORGANISATION

- 1) Type de formation: Elèves agents de Police.
- 2) Lieux de formation: Chefs lieux de préfecture. Choix du site: laissé à l'appréciation des autorités locales.
- 3) Effectif: Contingents de 50 sur la base de 10 agents par Commune.
- 4) Durée de la formation: 12 semaines réparties ainsi qu'il suit:
 - 8 semaines de cours théoriques;
 - 1 semaine de formation pratique;
 - 1 semaine de révision;
 - 2 semaines d'examen.
- 5) Qualifications.

Les agents à l'issue de la formation doivent être aptes à:

 - mettre en oeuvre les techniques de maintien de l'ordre;
 - assurer la garde des points sensibles;
 - recevoir les plaintes et déclarations;
 - procéder aux constatations d'infractions;
 - accomplir les missions de Police administrative et de circulation routière (Police de roulage);
 - rechercher et exploiter les renseignements relatifs à l'ordre public et à la sécurité.
- 6) Programme: Le programme de formation est joint en annexe.
- 7) Aptitudes requises pour les candidats:
 - être en mesure de:
 - lire et écrire couramment dans l'une des langues reconnues officielles au Rwanda;

- être physiquement aptes;
- être de bonne moralité;
- être de l'un des deux sexes.

III. BESOINS POUR LA FORMATION:

A. Matériel

- 1) Infrastructure (à fournir par la partie Rwandaise)
 - Locaux appropriés pour la formation et l'encadrement;
 - Dortoirs pouvant recevoir 50 stagiaires;
 - Réfectoires et cuisine;
 - Salle de cours;
 - Infirmerie;
 - Poste de Police;
 - Magasin d'armes;
 - Centre de documentation;
 - Terrain de sport ou d'éducation physique.
 - Bureaux

- 2) Matériel didactique
 - Code et autres ouvrages divers (à fournir par la partie Rwandaise);
 - Fournitures de bureau (à fournir par la MINUAR).

3) Matériel roulant

Un véhicule de transport de troupe (à fournir par la partie Rwandaise) en cas de besoin. Les instructeurs de la MINUAR utiliseront leur propre véhicule pour leurs déplacements.

- 4) Tenues
 - deux (2) tenues de travail pour chaque élève;
- 5) Matériel d'entraînement au maintien de l'ordre (A fournir pendant la phase pratique).
 - 60 casques MO pour les stagiaires et encadrateurs;
 - " ceintures baudriers;
 - " guêtres blanches;
 - " bâtons de protection;
 - " boucliers;
 - " protège tibias
 - 10 fusils lance-grenades (FLG);

- grenades lacrymogènes;
- porte-voix ou mégaphone;
- masques à gaz.

B. Personnel d'encadrement

- Instructeurs de la MINUAR (de Chef de l'équipe PMT de CIVPOL dans la préfecture assume les fonctions de Directeur des Etudes);
- Instructeurs militaires (à l'initiative des autorités Rwandaises);
- Instructeurs civils (Magistrats-Administrateurs civils, professeurs d'enseignement: à l'initiative des autorités Rwandaises).

IV.

BESOINS OPERATIONNELS:

- a) Bureaux au niveau de chaque préfecture;
- b) Poste de Police au niveau de chaque commune;
- c) Moyens de déplacement:
 - véhicule léger au niveau préfecture;
 - véhicule et motos au niveau commune.
- d) Transmissions: réseau autonome radio au niveau de chaque préfecture;
- e) Armement
 - Armement individuel pour les agents
- f) Equipements divers et équipements MO
 - Baudriers et ceinturons
 - Bâtons de défense
 - Menottes
 - Sifflets
 - Chaussures rangers

Tenue et casques de combat, uniforme spécial Police.
- g) Equipements spéciaux de Police de la circulation routière.

IV. MODALITES

Dès l'approbation du projet par les autorités compétentes Rwandaises, les élèves agents après leur mise en conditions seront regroupés pour la formation aux lieux et dates prévus.

Le Chef de l'Equipe de la Police Civile des Nations Unies de la préfecture, réglera en rapport avec le Préfet toutes les questions d'ordre matériel et organisationnel.

**PROGRAMME GENERAL DE FORMATION DES AGENTS
DE LA POLICE COMMUNALE**

FORMATION DE LA POLICE COMMUNALE

I. EFFECTIF

NOMBRE DE CLASSE

DUREE : 12 semaines divisées comme suit :

- . Cours pratiques et théoriques : 10 semaines
- . Révision : 1 semaine
- . Examen : 1 semaine

II. COURS THEORIQUES

a) MATIERES A ENSEIGNER PAR CIVPOL ET HCDH

1. Renseignement
2. Sécurité Publique
3. Maintien de l'ordre
4. Police de la circulation
5. Droits de l'homme

b) FORMATION PRATIQUE : CIVPOL

c) MATIERES A ENSEIGNER PAR LA PARTIE RWANDAISE

1. Culture Générale
2. Droit Pénal Général
3. Procédure Pénale
4. Droit Pénal Spécial

	FORMATION		VOLUME HORAIRE
A.	Formation Théorique		260 h
B.	Formation Pratique		42 h
C.	Formation Militaire	. Militaire . Physique . Sportive	88 h
Total :			390 h

[illegible]

RECAPITULATIF DE LA REPARTITION DES VOLUMES HORAIRES.

A. FORMATION THEORIQUE:260 heures.				
No	DISCIPLINE	VOLUMEHoraire TOTAL.	VOLUME HEBDOMADAIRE	OBSERVATION
1.	Renseignements (R.G.)	25 heures	7 Semaines(2H) 1 Semaine (3H)	+2 Semaines de 4 heures
2.	Sécurité Publique (S.P.)	40heures	10 Semaines de 4heures	
3.	Maintien de l'ordre (M.O.)	40 heures	10 Semaines de 4 heures	
4.	Police de la circulation (P.C.)	15 heures	5 Semaines(2h) 5 Semaines(1h)	
5.	Droits de l'homme(D.H.)	10 heures	10 Semaines de 1 heure	
6.	Culture Générale (C.G.)	10 heures	10 Semaines de 1 heure	
7.	Droit Pénal Général (D.P.G)	40 heures	10 Semaines de 4 heures	
8.	Procédure Pénale(P.P.)	40 heures	10 Semaines de 4 heures	
9.	Droit Pénal Spécial(D.P.S)	40 heures	10 Semaines de 4 heures	

B. FORMATION PRATIQUE (F.P.) : 42 Heures			
10.	Service dans une unité de police (S.U.P.)	15 heures	5 Semaines de (1 heure) 5 Semaines de (2 heures)
11.	Maintien de l'ordre (M.O.F.P.)	15 heures	5 Semaines de (1 heure) 5 Semaines de (2 heures)
12.	Police de la Circulation (P.C.F.P.)	12 heures	8 Semaines de (1 heure) 2 Semaines de (2 heures)
13.	Formation: Militaire Physique Sportive	88 heures	2 Semaines de (8 heures) 8 Semaines de (9 heures)



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR
CIVPOL HQ

Situation de la Police Communale
à la date du 5 Mai 1995

Effectifs = 1000 Elèves

Durée de la formation = 3 mois

Lieu = Gishari S/P Rwamagana
(Préfecture Kibungo)

Date d'ouverture liée à la satisfaction
des besoins urgents suivants :

- 1 - Matériels de cuisine (marmites et autres ustensils)
- 2 - Matériels de couchage (matelas et couvertures)
- 3 - Approvisionnement en nourriture (1000 personnes pendant 3 mois)
- 4 - Approvisionnement en médicaments (1000 personnes pendant 3 mois)
- 5 - Fournitures scolaires (cahiers et bics)
- 6 - Moyens de transport (camion et Pick-up)
- 7 - Eclairage (générateur)
- 8 - Tables-bancs (-500) en raison de 2 par table-banc.



UNAMIR - MINUAR

Date: Kigali, 14 novembre 1994

Ref: CIVPOL/LETTRE/19/94

Monsieur le Ministre,

OBJET: Formation des Agents de la Police Communale

..... J'ai l'honneur de vous faire parvenir les documents relatifs à la formation des agents de la Police Communale, élaboré à votre attention par la MINUAR (CIVPOL).

Le Chef de la Police Civile de la MINUAR se tient à votre dispositions pour les commentaires nécessaires ainsi que pour convenir des modalités pratiques conformément à l'audience que vous avez bien voulu accorder à cet officier.

Veuillez accepter, Monsieur l'assurance ma très haute considération.

Représentant spécial de secrétaire général

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Shaharyar Khan'.

Shaharyar Khan

S.E. Monsieur Senda Shonga Seth
Ministre de l'Intérieur
Ministère de l'Intérieur
Kigali

PROJET

Le Ministre de l' Intérieur et du Développement Communal

à tous -Préfets

-Bourgmestres

Objet: *Formation des Agents de la Police Communale*

Le Conseil de Sécurité des Nations Unies par sa Résolution S/994/965 du 30 Novembre 1994 a décidé de contribuer à l' amélioration de la sécurité au Rwanda par une assistance à la mise en place et à la formation d' une nouvelle force de police nationale.

A cet effet, la MINUAR va procéder très prochainement au déploiement dans les Préfectures du pays d' Observateurs Policiers de CIVPOL chargés entre autres de la formation d' agents de Police Communale. Ces Observateurs CIVPOL en accord avec les autorités locales procéderont à:

- la sélection des agents de la Police Communale*
- la mise en place de la Police Communale*
- l' élaboration d' un programme de formation des agents de police communaux*
- la formation des policiers communaux dans les différents centres au niveau des préfectures.*

Le volet formation des agents de la Police Communale constituera à n' en pas douter l' axe principal des activités des observateurs CIVPOL.

La situation actuelle du Rwanda requiert en effet que toute autorité dispose d' une force légale pour assurer la prévention et la répression des infractions en vue de l' instauration et du maintien d' un climat de sécurité basé sur la confiance des populations en leurs autorités et aux institutions du pays.

Les éléments appelés à accomplir une telle mission doivent nécessairement acquérir au cours de leur formation de solides connaissances professionnelles et techniques les rendant aptes à l' exercice de leur futur métier. En outre lorsqu' ils seront convaincus de tout l' intérêt que revêt pour eux leur formation et l' impact positif que celle-ci peut avoir

sur vos administrés et partant sur la vie de la Nation, ils comprendront toute l'importance de leur rôle dans la commune.

En conséquence, je vous invite à vous investir auprès des Observateurs CIVPOL déployés dans vos circonscriptions respectives pour la réussite du programme de formation des Agents de la Police Communale en faisant preuve de votre disponibilité entière et de votre soutien moral à leur endroit.

A l'issue de la formation vous m'adresserez un rapport de fin de stage appuyé de vos remarques et suggestions tendant à parfaire les conditions dans lesquelles vont se dérouler les futurs stages du même genre.

PROPOSED TRAINING PROGRAM FOR LOCAL POLICE OFFICERS

I. SUBJECT

Aid the Government of Rwanda in the training of police officers in order to reinforce the security in the communes.

II. ORGANIZATION

- 1) Type of training: Police cadets
- 2) Training Premises: One of the existing Government Training wings to be used.
- 3) Strength: 5000. First batch will be 1000 students (five from each commune except for Kigali which the number will be more and determined by the Government)
- 4) Considering the number of instructors available, CIVPOL proposes the training of 1000 students of 100 per class
- 5) Duration of training: 12 weeks divided as follows:
 - 8 weeks of theory
 - 1 week of practical training
 - 1 week of revision
 - 2 weeks of examination
- 6) Objective

At the end of the training program, the officers will be competent in the following domains:

- Implementing law enforcement techniques
- Guarding sensitive areas
- Receiving complaints and depositions
- Filing police reports
- Carrying out administrative police missions;
- Searching and utilizing intelligence related to public order and security

7) Program/Time Table

To be further discussed by RPA Chief Instructor and UNAMIR Police Training Instructor.

8) Basic Qualification:

To be defined by the Rwandan Government

III. REQUIREMENTS FOR TRAINING

A. Materials

- 1) Infrastructure (existing structures to be provided by Rwandan Authorities)
Premises: One of the Government training wings
 - Dormitories capable of housing 1000 cadets (request to UNAMIR to assist with tents)
 - Refectory and kitchen
 - Classroom
 - Infirmary
 - Police station
 - Armory
 - Information center/Library with UNAMIR assistance
 - Athletic or sport field
 - Offices - UNAMIR to supply office equipment

- 2) Teaching Aids:

The Ministry of Internal Affairs to contact the Ministry of Justice to provide books and codes of laws.

- Offices - UNAMIR to supply office equipment and stationery

- 3) Vehicles

A troop transport vehicle (to be provided by Rwanda) in case of need. UNAMIR instructors will utilize their own vehicles.

- 4) Uniforms

The Government to contact participating countries for assistance

- Two (2) pairs of work clothes for each cadet.

- 5) Law enforcement training material (to be provided during the practical training phase)
To arrange with Gendarmerie HQ
 - 60 Law Enforcement (LO) helmets for cadets and instructors
 - " shoulder straps
 - " white leggings
 - " truncheons
 - " shields
 - " shin guards
 - 10 grenade-launching rifles (GLR)
 - tear gas grenades
 - megaphone

- gas masks

B) Personnel/Staff

Commandant/Chief Instructor to be provided by the Rwandan Authorities, to work with UNAMIR Director of studies.

- UNAMIR instructors (at the initiative of CIVPOL HQ)
- Military instructors (at the initiative of Rwandan authorities)
- Civilian instructors (Magistrates-Civilian Administrators, Professors: at the initiative of Rwandan authorities)

IV. Operational Needs:

a) Means of transport

- light vehicles for instructors
- vehicles and motorcycles for instructors at the training wing

b) Communications: autonomous radio network (Walkie Talkies) for training wing

c) Arms

- Individual arms for each officer

d) Various equipment and maintenance of order equipment

- shoulder straps and belts
 - truncheons
 - handcuffs
 - whistles
 - ranger shoes
- Combat attire and helmet, special police uniform.

V. Practical Details

Once the proposed program is approved by the appropriate Rwandan authorities, the cadets, after their physical conditioning, will be assembled at the training wing at the scheduled date.